

Fotografía: Telemundo



www.revistacontactototal.com

Nº. 79 | OCTUBRE 17 A 30 DE 2019

Publicación Quincenal Gratuita

NOTICIERO
ARIZONA



Regresó para quedarse

ANGÉLICA ATONDO

Ahora en Telemundo Arizona

CONTACTO
total

"LA REVISTA QUE HABLA"

GRATIS



FRAUDE EN REDES SOCIALES
¡Que NO le pase a usted!



¡NECESITO DORMIR!
El Dr. Maloney le dice qué hacer



CIGARRILLOS ELECTRÓNICOS
Vapeo en las escuelas



DOMINGO 3 DE NOVIEMBRE
En parque Barrios Unidos

*Donde el amor entra por
la boca y llega al corazón*

*¡Todo en un solo lugar!
Platillos mexicanos, peruanos y colombianos.*



Burritos



Jalea Peruana



Bandeja Paisa



5609 E. Mckellips Rd. Suite 101

Mesa, AZ 85215

(480) 550-6303

Cerrado lunes

¿Está buscando un préstamo
para vivienda?
CUENTE CON NOSOTROS



CUMPLIMOS NUESTRAS PROMESAS

**AÑOS DE EXPERIENCIA CERRANDO PRÉSTAMOS.
TRATOS JUSTOS Y HONESTOS.
ASESORÍA GRATUITA.**

Western Alliance Mortgage, LLC

480-593-6193

1645 E Bethany Home Rd, Phoenix, AZ 85016

www.westernalliancemortgage.com

NMLS ID 1788135 AZ BR0949894



"JOKER"

¡Apología a la violencia!

Está en la retina y la boca de mucha gente. Casi todos quieren ir a verla. A las salidas de los cines se escuchan todo tipo de comentarios. Los críticos del séptimo arte chocan con sus opiniones y análisis. El tema de la miseria humana en esta época es el espejo de muchos y la comidilla de otros.

Ya es un éxito. La película dirigida por Todd Phillips despertó interés desde el mismo momento de su concepción. Sacar a uno de los personales referentes en las producciones de Batman y hacer una historia que girara a su alrededor tenía tanto de morbo como de espectacular.

Y se logró. La actuación de Joaquín Phoenix raya en magistral. Logró adentrarse en su papel con un talento sin igual. Transmitió con sentimiento que la vida es cruel y lo hizo casi que con perfección.

Pero lo complicado del asunto no está ahí. Está en el mensaje que se entregó. Lo escabroso de algunas de sus escenas no tenía razón de ser. La almohada asesina para asfixiar a su propia madre. Las tijeras entrando y saliendo del cuerpo de su compañero de trabajo.

El arma disparada en la cabeza del conductor de televisión, podrán hablar de una realidad latente, pero concebidas de esta forma, tan cruda, visual y real, son sin duda una motivación y justificación a la violencia.

En un mundo de tanta confusión, problemas mentales, inconformismo, sufrimiento, desesperanza esta es una semilla que se puede quedar en el cerebro. En el consciente. En el inconsciente. Esta puede ser una forma de actuar que encuentre justificación.

Ubicarla en la clasificación R no es suficiente. Que los menores de 17 años vayan acompañados de padres o "adultos responsables" no cambian las cosas ni las mejoran.

Ser tan claro, directo o cruel pero sobretodo tan visual no llega a ser necesario. Que los espectadores casi que sientan las gotas de sangre en su rostro y tengan que limpiarlas, no significa que el mensaje ha sido entregado de forma correcta.

No hay que ser tan explícitos. El cine permite que siendo sutil se pueda lograr el mismo objetivo. No hay que dar ideas porque ya se ha visto que pueden salir muy caras y llevar a más tragedias.

CONTACTO TOTAL "LA REVISTA QUE HABLA" ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC.

Directora general: **DIANA GUALDRÓN**. Editor General: **GABRIEL VILLALOBOS**. Directora Creativa: **DORA INÉS VILLALOBOS A**. Diseñador Gráfico: **CARLOS AGUILAR**. Diseño: **IN HOUSE MH**. Web Master: **DIVA PRODUCTIONS**. Departamento Comercial: **LAURA SEGURA, REBECA SALAS**. Fotografía: **Mireya Cruz-Dinosay Photography** Colaboradores en esta edición: **LOURDES LERMA, PATRICK MALONEY, LUCIA ARTEAGA, GLORIA VILLALOBOS, LU LHEMAN** Producción General: **SANDRA CARMONA**. Distribución: **RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS, MANUEL GIL E HILARIO ISLAS**.

PARA ANUNCIARSE AQUI COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106

CONTACTO TOTAL: **PO BOX 2576 - GILBERT, AZ 85299**. E-MAIL: **contacto@revistacontactototal.com**. TELÉFONO: **602 751 2106**
www.revistacontactototal.com

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. **ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.**

En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web:
www.revistacontactototal.com

ESCUCHAR 

DE SU RONCO PECHO	6
Angélica Atondo regresa a las noticias	
CALENDARIO DE EVENTOS	8
GENTE EN CONTACTO TOTAL	12
QUE NO LE PASE A USTED	18
Fraude en redes sociales con perfiles falsos	
BUENA VIDA	20
Doctor, necesito una mejor noche de sueño, ¿qué puedo hacer?	
EN LA MIRA	24
Cigarrillos electrónicos. Vapeo en las escuelas	
PANORAMA LOCAL	26
19 de Octubre, día nacional de la ley de Arizona "MUÉVASE A OTRO CARRIL"	
DESTINOS	30
Monasterio de Piedra	
PRIMER PLANO	32
¡Otra vez juntos! Padres e hijos se reencuentran después de más de 10 años sin verse	
ENTÉRATE	38
¡PARE OREJA Y APUNTE!	40
A CHAMBEAR	42
PERDIDOS Y ENCONTRADOS	45

¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al
Dr. Maloney
para que dirija su caso
¡No necesita abogado!



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLÍNICO



**SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO
¡USTED TIENE DERECHOS!**

**TRATAMIENTO POR:
Lesiones de accidente de tráfico
Lesiones en el lugar de trabajo
lesiones personales**

MALONEY
CHIROPRACTIC CLINIC
Competence · Integrity · Solutions

2525 E Thomas - Suite #1
Phoenix, AZ 85016

*Estamos para
ayudarte!*

www.maloneychiropractic.net
(602) 955-2858

De su ronco pecho

ESCUCHAR

ANGÉLICA ATONDO ¡Regresa a las noticias!

Fotografía: Telemundo Arizona/ Archivo personal Angélica Atondo

Durante muchos años usted la vio como reportera y presentadora en el Canal 33. Después partió rumbo a Chicago para ser la cara de la noticias de Univisión en esa ciudad. Luego de esto, muchos le perdieron la huella. Ella, lejos de la televisión, probó en diferentes actividades. Habló de superar adversidades y de estar cansada de los fracasos. Le pidió a DIOS que la pusiera en donde debía estar y fue escuchada. Desde hace unas semanas regresó a la adrenalina de las noticias como reportera y conductora en Telemundo Arizona. Angélica Atondo le contó a los lectores de Contacto Total, la revista que habla, como vive este nuevo comienzo.

¿Qué significa el regreso al mundo de las noticias después de un largo receso?

Es un placer formar parte de la familia de Telemundo Arizona, tengo ya tres años que regresé a Arizona con mi familia y desde que llegué siempre he sido fan del noticiero. Volver a noticias para mí es reactivar el compromiso que siempre he tenido desde que inicié mi carrera, el ser un lazo entre la comunidad y los recursos que existen para que nuestra audiencia viva mejor. Mi labor va más allá de sentarme a presentar un noticiero o salir a hacer un reportaje, mi compromiso es ayudar, siempre he sido una persona altruista y ahora, a través de Telemundo Arizona tendré la oportunidad de tener un mayor alcance e impacto.

¿Qué aprendió? ¿Qué le enseñó la vida durante este tiempo lejos de las cámaras, de los estudios de televisión y que ahora pueda aplicar en su trabajo diario?

El estar fuera de noticias por casi cinco años me dio lo mejor de mi vida, una familia, durante ese tiempo me casé y tuve a mi segunda hija, Natalia. Regresamos a Arizona para reunirnos con nuestra familia y ahora para unirme a la familia de Telemundo. Todas las etapas de la vida nos enseñan muchas cosas, en mi caso vuelvo a la pantalla mucho más madura, con la experiencia de haber estado en un mercado tan grande e importante como el de Chicago, vengo con todas las ganas y disposición de sumar dentro del equipo, pero más importante de servir a nuestra comunidad. El público de Phoenix, con su preferencia me ayudó a escalar en mi carrera y ahora me toca devolverles mucho del cariño que me dieron.

Ya fue reportera, ya fue conductora. ¿Ahora cuál es el reto en esta nueva etapa?

Ser mejor reportera y ser mejor presentadora, nunca terminamos de aprender en la vida. Considero que de cualquier momento podemos aprender y siempre ser mejores, no por haberme dedicado a los medios por más de 22 años quiere decir que ya lo sé todo, porque los medios de comunicación evolucionan constantemente y si no evolucionamos con ellos nos quedamos atrás. Vengo a Telemundo Arizona a sumar y ganarme la confianza de la audiencia, que vean en mí una aliada, una mano amiga en la comunidad.



¿Cuál debe ser la clave para llegar a la comunidad que hoy tiene muchas opciones para informarse?

Lo más importante es saber conectar con la comunidad, que ellos vean que como periodistas somos sus aliados, no estrellas de televisión, somos madres de familia que trabajamos al igual que muchas mujeres que nos ven. El darle al público la certeza de que también vivimos lo que ellos viven es una de las herramientas más fuertes para acercarte y que te acepten en sus hogares. Al final del día, los televidentes deciden a quien dejan entrar a su casa y creo que si nosotros les damos la confianza y los recursos que necesitan para mejorar su vida, el televidente automáticamente te dará su lealtad.

Con la mano en el corazón ¿Qué cambiaría de lo que ha sido su vida?

Todas las experiencias que he vivido me han dejado enseñanzas maravillosas, no hay nada de lo que pueda arrepentirme, excepto de no haber hecho más tiempo para pasar con mi familia mientras estuve viviendo en Chicago. Era muy difícil para mí viajar y pase hasta un año sin ver a mi única hermana. Ahora que estoy cerca obviamente no dejo que eso suceda. A lo largo de mi carrera he descubierto que lo más importante en la vida y lo único que tenemos seguro es nuestra familia, si no la cuidamos, si no la alimentamos con amor diario, terminaremos solos.



Festival de otoño de Arizona

Sábado 2 de noviembre de 2019 / 10:00 AM - 4:00 PM

El Arizona Fall Fest celebra 15 años en Arizona. Este festival se ha convertido en el evento local certificado más grande que reúne a personas y empresas locales de todo el valle. Es gratis, ideal para familias, para perros y muestra todas las cosas exclusivamente de Arizona.

Más de 200 proveedores que representan las empresas locales. 3 escenarios con talento musical exclusivo de Arizona y actuaciones culturales en vivo. Algunos de los mejores restaurantes de AZ. Juegos y entretenimiento con los equipos profesionales de Arizona. Subasta silenciosa en línea, con más de 100 regalos locales, vacaciones y paquetes de experiencia en Arizona. Y para los niños el "KidZone" oficial lleno de manualidades, juegos y actividades.

Obtenga más información: <https://www.localfirstaz.com/fall-festival>



Caminata Walk For Wishes 2019

¡Todos invitados!

Domingo 3 de noviembre de 2019 / Check-in 7:00 AM -

Caminata 8:00 AM

Make-A-Wish® Arizona será el anfitrión de su Caminata Walk For Wishes 2019 presentada por Mountainside Fitness en el Zoológico de Phoenix.

La cuota de inscripción es de \$15 y proporciona a los participantes la entrada gratuita al Zoológico de Phoenix. Inscribese en www.arizona.wish.org/walk.

En el 2018, más de 1,500 personas asistieron a esta caminata para recaudar fondos. Las personas o equipos que recauden más fondos, también reciben premios especiales después de la caminata.

Zoológico de Phoenix - 455 N. Galvin Parkway, Phoenix, 85008.



APACHE JUNCTION - Halloween Festival

Sábado 26 octubre de 2019 / 5:00 PM - 8:00 PM

¡Habrà muchas actividades durante toda la noche para toda la familia, incluyendo concursos de disfraces, un concurso de tallado de calabazas, casas de brinco, juegos divertidos para niños, un zoológico de mascotas y mucho más!

El concurso de disfraces comenzará a las 6pm en punto y se dividirá por grupos de edad. Todas las edades son bienvenidas. La comida y los juegos estarán disponibles por una pequeña tarifa. Si tiene preguntas, llame al 480-983-2181.

Flatiron Community Park. 100 N Apache Trail, Apache Junction, AZ

TEMPE - Carnaval Familiar De Halloween

Sábado 26 de octubre de 2019 / 5:00 p.m. - 9:00 p.m.

Entretenimiento en vivo, concurso de disfraces para todas las edades, juegos de carnaval y puestos de comida. Celebrado en los campos de fútbol del sur cerca de Guadalupe Road, el carnaval también cuenta con casas de brincos, paseos en tren y el regreso de la popular ciudad de Tot, que incluye artesanías, una mini casa de brincos y otras actividades para niños de cinco años y menores. Más información en el 480-350-5200.

Parque Kiwanis. 5500 South Mill Avenue Tempe, AZ.

SCOTTSDALE - Fiesta anual de diversión familiar

Domingo 27 de octubre de 2019 / 12 a 4:00PM

Concurso de disfraces con grandes premios. Entretenimiento en vivo, Trick-or-Treating y mucha diversión para toda la familia. Vendedores locales y deliciosa comida.

Si tiene preguntas sobre puestos de vendedores y / o patrocinio, comuníquese con Brittany McEnnis (bmcennis@familyfunaz.com).

Odysea in the Desert. 9500 East Vía de Ventura, Scottsdale, AZ

PHOENIX - Primer concurso anual de disfraces de niños

Domingo 27 de octubre de 2019 / 1:00 PM - 6:00 PM

Entrega de dulces por las empresas que exponen en el evento. Conéctese con programas deportivos, guarderías, médicos, estudios de baile, estudios de karate, mejoras para el hogar, seguros, pintura facial y una variedad de otros negocios que trabajan con niños, padres y familias.

El concurso de disfraces de Halloween comienza a las 4 p.m. Niños de 5 años y menores entran gratis. De 6 a 14 solo entrada de \$5. Adultos mayores de 15 años \$10.00. Palacio de Versailles. 4344 W Indian School Rd # 100 Phoenix, AZ

MESA - Trick Or Treat Main Street

Jueves 31 de octubre de 2019 / 11:00 a.m. a 2:00 p.m.

Un evento familiar divertido y seguro donde los niños podrán pedir dulces en más de 15 negocios en el centro de Mesa. Este evento gratuito es ideal para familias con niños más pequeños, aunque todas las edades son bienvenidas. El inicio del evento es en Main St y Macdonald. Admisión libre. Teléfono: 480-890-2613

Centro de Mesa. Main Street, Downtown Mesa Mesa, AZ

TEMPE - Halloween Stroll

Domingo 27 de octubre, 2:00 pm - 6:00 pm

Los fantasmas, duendes, superhéroes y princesas están invitados para dar un paseo por "6th Street Park". Manualidades de Halloween, juegos, entretenimiento en vivo, comida y, por supuesto, dulces. Comienza en el mercado de la calle 6 a las 2 p.m. 4:30 pm. Concurso de disfraces en la estación Hayden, en la calle Cuarta al oeste de Mill Avenue. Gratis.

Visite downtowntempe.com/halloweenstroll para mas información.

Parque de la calle 6. 24 E. 6th St. Tempe, AZ

CARMEN ALICIA

MAQUILLISTA PROFESIONAL
PARA CUALQUIER
OCASIÓN ESPECIAL

623.792.0378



CAARMENALICIAA

Eventos de Halloween

CHANDLER - Halloween Spooktacular

Viernes 25 de octubre, 5:30 pm - 8:30 pm

Juegos macabros, casas embrujadas, manualidades y concurso de disfraces para niños pequeños y adolescentes. La noche también incluye fotos de recuerdo, comida ligera y refrescos. Gratis. Más información en chandleraz.gov o hollyshamrocks.com

Dr. AJ Chandler Park 178 E. Commonwealth Chandler, AZ.

SCOTTSDALE- Festival de globos aerostáticos

Viernes 25 de octubre de 2019/ 5:00 PM - 9:30 PM

Más de 20 globos aerostáticos en exhibición y repartiendo más de 4,000 libras de dulces, música en vivo, comida y bebida, una zona infantil GRATUITA con más de 30 toboganes inflables y atracciones, concurso de disfraces, mercado de vendedores, paseos en globo, fuegos artificiales y mucho más. Boletos \$10.00 - \$15.00. Comprelos en línea www.ticketweb.com o a la entrada del evento.

Campos de Salt River en Talking Stick. 7555 N. Pima Rd. Scottsdale, AZ

BUCKEYE - 79º carnaval anual de halloween

26 de octubre de 2019

Juegos de carnaval, bingo, autos locos, paseo de pastel, zoológico pequeño, paseos en pony, comida y mucho más. Entrada gratis.

Todos los stands, alimentos y actividades son operados por grupos locales sin fines de lucro y el 100% de los ingresos recaudados se destinan a nuestra comunidad.

Mayor información llamando al 623-349-6613

Earl Edgar Complex. 500 S. Miller Road Buckeye, AZ.

PEORIA - Halloween Monster Bash

Sábado 26 de octubre de 2019 de 5:00 a 9:00 p.m.

Desfile de disfraces, entrega de dulces, actividades, inflables, juegos de carnaval, juegos interactivos, muro para escalar, artesanías y más.

Entrada gratuita con alimentos enlatados para ayudar a la Alianza del Banco de Alimentos de St. Mary's / Westside.

Algunas actividades requieren una tarifa mínima. Alimentos y bebidas estarán disponibles para su compra.

Complejo Deportivo Peoria. 16101 N. 83rd Ave. Peoria AZ.

Tapicería Landin

2228 N.16 st. Phoenix, AZ 85006.

(Calle 16 y Oak)

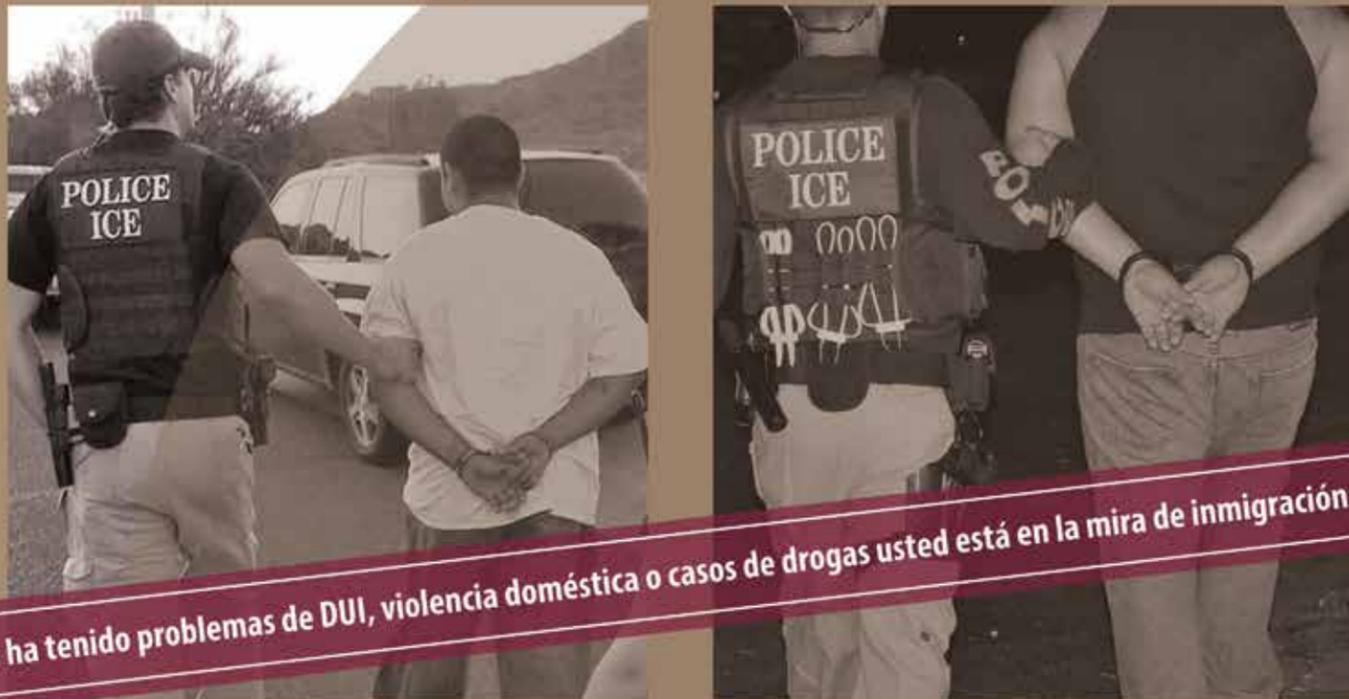


Tapicería Landin le deja su carro como nuevo, le repara las tapas de los carros convertibles, los asientos de los barcos y motocicletas, los muebles de su casa y hasta los de su negocio.

602-505-6819 español
602-340-0401 english

¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- * Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- * Plan de pagos
- * Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES
CASOS CRIMINALES

602-266-0292

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | www.tiradolaw.com

24 HORAS AL DÍA /
7 DÍAS A LA SEMANA
**ATENCIÓN
PERSONALIZADA**



¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

WE PROTECT THIS.

This hard work. This business. This dream.



This world is made of dreams like yours and at American Family Insurance, we believe everyone's dream deserves protection. That's why I specialize in building customizable plans that protect the hard work of business owners like you.

Let's talk today.



John Herrera, Agent
John Herrera Agency, LLC
1513 W Thomas Rd
Phoenix, AZ 85015
jherrer1@amfam.com
Bus: (602) 795-4825



SCAN THIS CODE
TO START YOUR
BUSINESS INSURANCE
QUOTE NOW

**AMERICAN FAMILY
INSURANCE**

American Family Mutual Insurance Company, S.I. and Its Operating Companies,
6000 American Parkway, Madison WI 53783 ©2018 015588 - 10/18 - 9590939



La segunda ganadora del servicio de fotografía y vídeo del concurso patrocinado por Estudio 1,2,3, Happy Tamales y Contacto Total, celebró sus quince años el 23 de agosto en la ciudad de Mesa.



Fotografías: Estudio 1,2,3

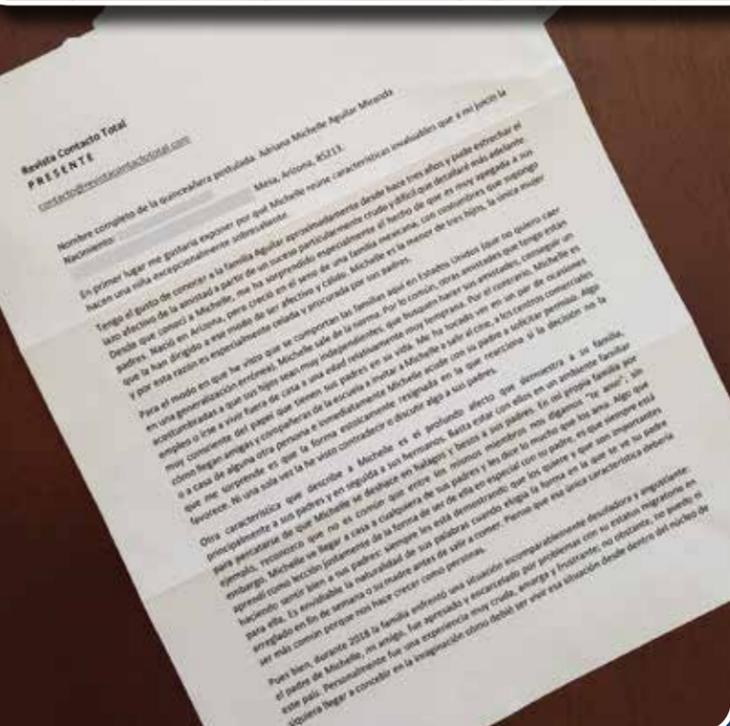
ADRIANA MICHELLE AGUILAR

Celebra su quinceañera



Adriana Michelle es la menor de tres hijos, la única mujer, muy consciente del papel que tienen sus padres en su vida. Es una joven que se caracteriza por demostrar un profundo afecto a toda su familia.

Sus abuelos vinieron desde Sonora para acompañar a Adriana en esta fecha tan especial. ¡Felicitaciones para todos!



Un amigo de la familia fue quien escribió la carta donde argumentó claramente por qué Adriana se merecía el premio y la oportunidad de festejar su fiesta de quince años.

¡Tempe Tardeada, toda una fiesta!

Con mucha alegría, diversión y un clima espectacular se vivió la vigésima primera edición de la Tardeada de Tempe. Sin duda una gran fiesta donde grandes y chicos disfrutaron de las presentaciones musicales y los bailes para celebrar la herencia hispana.



Como cada año, también hubo actividades gratuitas para los niños como manualidades, pintura facial, inflables y el camión de los juegos.



Muy buena comida y la participación de diversas organizaciones y compañías. Contacto Total también estuvo presente compartiendo con la comunidad. ¡Nos vemos en la próxima!



Mini altavoz portátil

- Bluetooth
- Micrófono incluido
- Copa de succión (para adherirlo al teléfono o tableta)

- Se puede usar como popsocket
- Sonido stereo
- Varios colores para escoger
- Inalámbrico



estilo champiñón

El regalo perfecto para esta navidad!

Ordénelo llamando al 602-751-2106 o en línea en www.tiendacontactototal.com

Oferta especial \$14.99



LA FONDA DE OLGA

PRESENTA:

SABADO 19
OCTUBRE DE 2019
8:00PM - 2:00AM



CARLOS DONOSO



LORENA ROBLES



ARROZ CON MANGO
Y MARU CONDE



*VIEJOTECA,
PLANCHOTECA,
VALLENOTECA Y
DESPECHOTECA

PRE-VENTA \$35
(hasta el 15 de Octubre)

PRECIO PUERTA \$45
After-Party \$10 (a partir de las 11:30 p.m.)

Baker Performing Arts
2035 S. ALMA SCHOOL DR MESA, AZ 85210

TICKETON.COM/EVENT/CARLOS-DONOSO/391638



WWW.LAFONDADEOLGA.COM
480-201-4189

HARRELSON EISENBERG BRESLIN AND STONE



ZOMBIELAND DOUBLE TAP

IN THEATERS
OCTOBER 18

TM & © 2019 WARNER BROS. ENTERTAINMENT INC. ALL RIGHTS RESERVED.

#Zombieland2

Zombieland.com

COLUMBIA TRISTAR PICTURES



PROFESIONALES DE IMPUESTOS

Le preparamos sus taxes personales y de negocios

W2 -1099 Misc - Trabajo por cuenta propia
Contabilidad - Asesorías contables - Notario
Preparación de payroll y formas 1099 misc para sus
trabajadores y contratistas



**¿Su número ITIN esta vencido?
Renuévelo desde ya para declarar sus impuestos en el
2019**

**¡Abrimos todo el año! Citas disponibles
los sábados**

Estamos autorizados por el IRS para
tramitar o renovar su número ITIN
No tenemos que enviar sus documentos originales

1513 W. Thomas Rd.
Phoenix, AZ 85015
Tel: (602) 423 4883
Email: abcontinental@gmail.com

Eternal le ofrece una completa línea de productos para su salud y belleza.

***TRATAMIENTOS PARA EL CUIDADO
DE SU PIEL Y SU CABELLO**

***SUPLEMENTOS NATURALES**

***NUTRICIÓN**

***ALIVIO DEL DOLOR**

PREGUNTE POR EL ACEITE CBD QUE LE AYUDA A
COMBATIR NUMEROSOS PROBLEMAS DE SALUD

Eternal Arizona está más cerca de
usted en el este del Valle.

Si vive en Tempe, Chandler, Mesa,
Gilbert, Apache Junction, Queen
Creek, San Tan Valley llame a
Gabriela Pérez,
distribuidora autorizada.

**¡Y SI NO LE SIRVE,
LE DEVUELVE EL DINERO!**



¡LLAME YA!

ETERNAL ARIZONA
SUPLEMENTOS NATURALES PARA USTED

602-692-0393



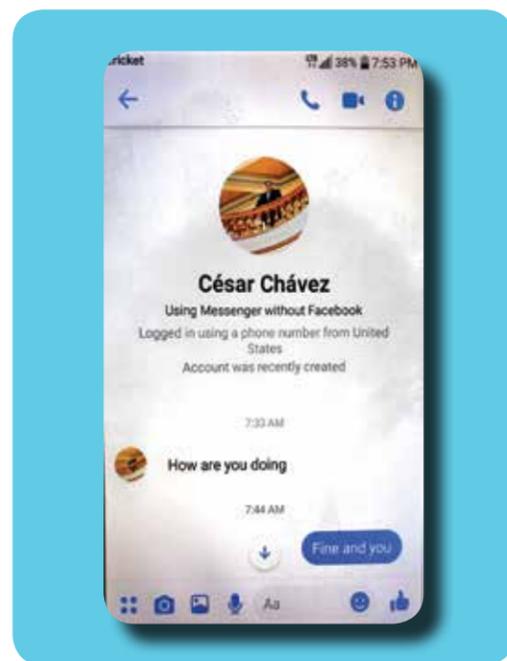
ATENDEMOS PERSONAS EN TODO ESTADOS UNIDOS Y MÉXICO

NO DEJE DE TOMAR LOS MEDICAMENTOS RECETADOS POR SU MÉDICO. CONSÚLTELO SOBRE EL USO DE ESTOS PRODUCTOS.

FRAUDE EN REDES SOCIALES CON PERFILES FALSOS

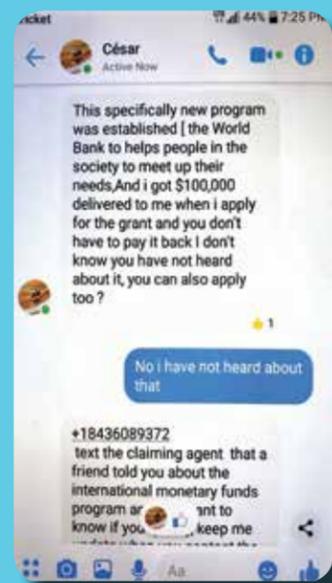
Están usando el nombre de César Chávez, legislador de la Cámara de Representantes de Arizona para estafar a sus seguidores, quitándoles dinero.

Susana Islas, residente de la ciudad de Mesa en el Valle del Sol estuvo a punto de perder 600 dólares y quiere que toda la comunidad se entere de este fraude para que no vaya a ser víctima de estos delincuentes cibernéticos.

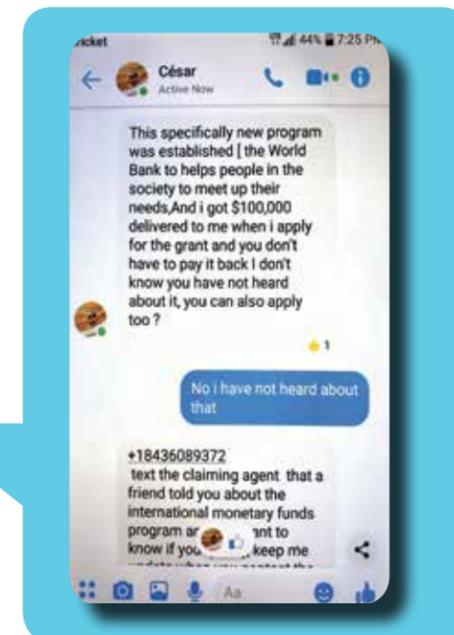


Todo empezó con un cordial saludo a través del messenger de Facebook por parte de quien Susana creía era César Chávez, pero resultó ser un perfil falso creado únicamente para Facebook messenger. Luego el estafador le decía a Susana que si había escuchado hablar del Fondo Monetario Internacional y de un programa nuevo que ayuda a la gente con sus necesidades y que si ella aplicaba le podían dar hasta 100 mil dólares. Una propuesta que parecía muy tentadora.

Para aplicar debía enviar un mensaje de texto al 1-843-608-9372 donde le respondieron que sí calificaba y que se había ganado los 100 mil dólares.

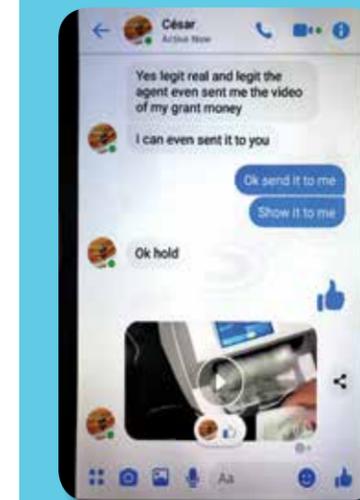
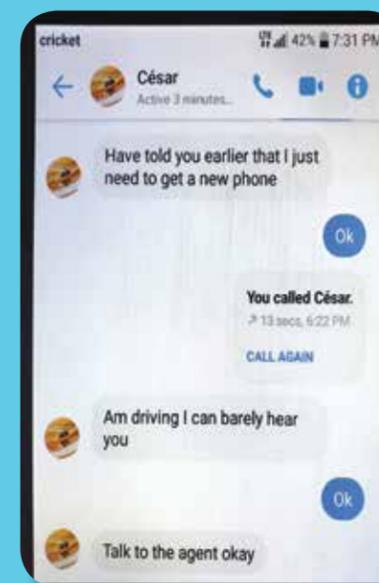


Acto seguido, el estafador le dijo a Susana que para poder reclamar su gran premio, ella debía cubrir los gastos de envío con un pago de 600 dólares con tarjetas de Amazon porque supuestamente le enviaría esa fuerte suma de dinero a través de la compañía de entregas UPS.



En un esfuerzo por convencer a Susana para que hiciera la transacción con las tarjetas, el estafador hasta le envió fotos y videos de máquinas contando dinero y de cajas con dinero. Pero ella finalmente se convenció del engaño y prefirió terminar la conversación con el delincuente.

Cuando Susana le comentó a su esposo lo que estaba pasando, él le dijo que eso "sonaba demasiado bueno para ser verdad" y que seguro era una estafa. Efectivamente Susana se dio a la tarea de verificar si quien le estaba escribiendo era realmente quien ella pensaba y le propuso que hablarán por teléfono. La respuesta fue absurda: que el teléfono se le había perdido y que la línea terrena estaba dañada. Además no respondió a las llamadas por el messenger. Revisando en Facebook, Susana comprobó que la cuenta de messenger era recién creada y era falsa, pues solo usaba una foto del congresista Chávez y no tenía conexión al Facebook.



Lo que nos dijo César Chávez

Contacto Total se comunicó con el congresista César Chávez y nos dejó saber que ya tomó cartas en el asunto, pues ya estaba enterado de varios casos, y le pide a la comunidad que tenga mucho cuidado y que no hagan caso a ese tipo de conversaciones por messenger de Facebook.

De ahora en adelante prefiere no usar Facebook Messenger e invita a la comunidad para que cualquier pregunta o sugerencia la manejen directamente con su oficina.

Doctor, necesito una mejor noche de sueño, ¿qué puedo hacer?



Por **DR. PATRICK A. MALONEY**
DIRECTOR CLÍNICO DE MALONEY
CHIROPRACTIC CLINIC
602-955-2858

El magnesio es uno de los suplementos esenciales que siempre recomiendo a mis pacientes. Este mineral se puede encontrar en muchos alimentos, pero en este mundo tan “moderno” con comida fabricada, creo que es necesario suplementar con magnesio. El magnesio se usa mucho en el cuerpo, y es necesario para más de 400 reacciones químicas al nivel celular. Este suplemento puede ayudar a disminuir la inflamación, combatir el estreñimiento y relajar los tendones y ligamentos del cuerpo. El magnesio también puede ayudarnos a dormir mejor.

Al fin del día, cuando estamos preparándonos para dormir, el cuerpo y la mente se tienen que relajar para poder entrar al sueño. En la habitación es importante tener una temperatura donde el cuerpo puede relajarse, una temperatura baja, donde el cuerpo no suda. Aparte de eso es esencial que no haya luz que interrumpa el sueño porque el luz está diseñada para despertarnos e interrumpir el sueño. Además que no haya ruido. No deberíamos quedarnos dormidos escuchando la televisión, la radio, o la computadora. Finalmente, es importante estar bien hidratado en la noche. Yo creo que es mejor hidratarse durante el día, como hasta las 5 o 6 de la tarde para que en la noche no tengamos el deseo de ir al baño.

Acuérdense que la fórmula para hidratación es la mitad de su peso en libras calculado en onzas. Entonces si usted pesa 150 libras debería tomar 75 onzas de agua diarias.

Es importante suplementar con magnesio. Una dosis apropiada sería 400 mg una hora antes de irse a dormir.

El magnesio funciona porque ayuda a activar la parte del sistema nervioso que nos ayuda a calmarnos y relajarnos. Esta parte del sistema nervioso se llama parasimpático. Si activamos el sistema parasimpático, nuestro cuerpo y nuestra mente se relajan y nos preparamos correctamente para tener una buena noche de sueño.

El magnesio también tiene el efecto de mantener al cuerpo relajado y afecta hormonas que ayudan a quedarnos dormidos y también a dormir profundamente.

Una buena noche de sueño puede ser toda la diferencia necesaria para vivir un día alegre y productivo. ¡Que duerman bien!



Dinosay
OP
Photography ©

Foto y vídeo para bodas, quinceañeras, bautizos y mucho más.
623-500-1420
Búsquenos en Facebook



JG Garage Doors, LLC.
VENTAS, SERVICIO Y REPARACIONES.

480-650-5936
602-550-3648

- Puertas y abridores para garajes
- Reemplazo de resortes
- Servicio en todo el Valle desde el año 2000
- Servicio garantizado y confiable
- Mayoría de trabajos terminados en la primera visita

SERVICIO **24/7**
SOLO EMERGENCIAS

Acceptamos la mayoría de tarjetas de Crédito

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER NETWORK

f Twitter

Las familias fuertes no se separan pero si se transforman.
Con Daniel Rodríguez, un abogado con experiencia, pasión y confianza, su caso estará en buenas manos y el mejor interés de su familia será protegido.



DANIEL A. RODRIGUEZ
— LAW OFFICES —
CON NOSOTROS, ERES FAMILIA

- Práctica en Derecho de Familia
- Divorcio
- Custodia
- Manutención de niños
- Tutela
- Adopciones
- Cartas poder

Law Offices of Daniel A. Rodriguez
Tel: 623-404-2544
1601 North 7th Street, Ste. 350
Phoenix, AZ 85006

Pro Mech
AUTOMOTIVE

Deje su auto en buenas manos ¡Lo esperamos!



¿Problemas con el aire acondicionado de su auto?
¡Nuestros especialistas le dan servicio rápido y accesible!

-  Inspección gratuita para neumáticos y frenos
-  Cambio de aceite
-  Tune ups completos
-  Servicio de mecánica en general

www.promechautomotive.com  @promechautomotive
480-464-7922
1050 E. Main Street, Mesa AZ 85203

Atendido por su propietaria Gabriela Pérez. Madre, empresaria, emprendedora y concedora de la industria automotriz.

PROCURADOR GENERAL MARK BRNOVICH ADVIERTE A LOS PADRES SOBRE EL PELIGRO DE LOS DISPOSITIVOS "E-CIG"



Por LUCIA ARTEAGA,
COORDINADORA SERVICIOS COMUNITARIOS
OFICINA DEL PROCURADOR GENERAL DE
ARIZONA
WWW.FACEBOOK.COM/PROCURADORARIZONA



Estos son dispositivos que una escuela de Arizona confiscó en un período de 2 meses. Tomadas por una abogada de nuestra agencia.

Cuando el primer cigarrillo electrónico llegó al mercado estadounidense en 2007, se parecía a un cigarrillo tradicional en forma, tamaño y color, pero actualmente este no es el caso. Hoy en día, se parecen más a los objetos cotidianos, como un USB flash, una pluma, un marcador o incluso un reloj, lo que permite a los jóvenes ocultar su uso y a los padres y maestros permanecer sin tener idea de lo que realmente son.

Hoy en día, los consumidores pueden comprar un cigarrillo electrónico (también conocido como e-cig, pluma de vapor, mod, o e-hookah) en línea o en tiendas de tabaco y pueden elegir entre cientos de estilos y sabores exóticos. Aunque la mayoría de las empresas de cigarrillos electrónicos afirman que sus productos son una alternativa más segura a los cigarrillos regulares, muchos productos de cigarrillos electrónicos contienen tanta nicotina como un paquete regular de cigarrillos. Y son igual de adictivos.

"E-jugo" y "e-líquido" están disponibles en más de 15,000 sabores diferentes, algunos de los cuales incluyen chicle, mango, algodón de azúcar y gomitas de osito. Las empresas que fabrican estos productos comercializan intencionalmente sabores que tendrán un gran atractivo para los jóvenes, engancharlos a los niños a una edad temprana y creando clientes para toda la vida. Además de la nicotina, los líquidos a menudo contienen numerosos ingredientes dañinos. Se han identificado nanopartículas de estaño, metal, zinc y plomo en dispositivos de vapeo, lo que hace que los usuarios inhalen metales y partículas dañinas en sus pulmones.

Es importante que el público entienda el daño que estos productos pueden causar y pueda ayudar a evitar que estos productos peligrosos lleguen a manos de los jóvenes. Al educar a los padres, estudiantes y escuelas sobre los efectos dañinos de los cigarrillos electrónicos, el Procurador General Mark Brnovich espera evitar que más jóvenes sufran reacciones nocivas y la adicción a la nicotina. Si conocen a alguien que tiene una adicción a la nicotina, hay recursos disponibles para ayudarlo.

¿Ha revisado alguna vez si esa USB flash en la mochila de su adolescente es en realidad un cigarrillo electrónico? Hoy en día, las cosas no son lo que parecen



Para solicitar un taller gratuito para su comunidad o para obtener más información sobre este tema, llámenos al 602-542-2123 o envíenos un correo electrónico a CommunityServices@azag.gov. También puede encontrar información adicional en nuestro sitio web www.azag.gov.

19 DE OCTUBRE DÍA NACIONAL DE LA LEY DE ARIZONA " MUÉVASE A OTRO CARRIL"

¿Por qué es importante hablar de este tema cada año?

Porque debemos recordar que en Estados Unidos, cada año miles de personas mueren o resultan lesionadas al ser impactadas por otro vehículo cuando intentaban retomar el camino o carretera.

Estos accidentes o choques anualmente causan las siguientes muertes:

- Cada 6 días: 1 chofer de grúa
- Cada mes: 1 policía y 23 trabajadores de mantenimiento de carreteras
- Cada año: 5 bomberos

Los automovilistas frecuentemente suelen ser víctimas fatales cuando se encuentran a un lado del camino.



Por **LOURDES LERMA**
llerma@azdot.gov
Oficial de Información Pública
Departamento de Transporte de
Arizona (ADOT) y su División de
Vehículos Motorizados (MVD)

¿Qué es la ley de Arizona "Muévase A Otro Carril"?

La ley de Arizona "Muévase A Otro Carril" está diseñada para proteger la vida de todos los que conducen en nuestros caminos. Esta ley requiere que todos los conductores se muevan a otro carril para crear un espacio seguro al pasar junto a cualquier vehículo estacionado a un lado del camino y que tenga encendidas las luces intermitentes.

"Muévase A Otro Carril" tomó efecto en el 2005 para reducir las muertes o daños a policías y personal de emergencia que asiste al público. En julio del 2011 esta ley fue mejorada para proteger a todos, incluyendo automovilistas con vehículos descompuestos, choferes de grúas, personal que da asistencia en carreteras, personal de mantenimiento de caminos y carreteras; así como personal de emergencia y oficiales de policía.

¿Qué puedo hacer si no puedo moverme de carril?

La ley reconoce que en algunas ocasiones no es seguro o no es posible moverse de carril debido a las condiciones de tráfico o porque no existe otro carril. En esas situaciones si es posible, reduzca la velocidad 20 millas del límite de velocidad establecido en esa área y proceda con precaución. Observe si hay personas u objetos en

el carril en el que usted conduce y esté preparado para detenerse.

¿Qué es la diferencia entre la ley de "Muévase A Otro Carril" y el ceder el derecho de paso a vehículos de emergencia?

El ceder el derecho de paso a vehículos de emergencia requiere que usted como conductor se mueva a la derecha del camino y pare cuando la policía u otro oficial de la ley, vehículo de bomberos, ambulancia u otro vehículo de emergencia se acerquen utilizando la sirena, luces u otro mecanismo de advertencia. Usted debe esperar hasta que el personal de emergencia haya pasado antes de que usted pueda continuar conduciendo.

¿A quién protege la Ley "Muévase A Otro Carril"?

¡A todos! Aunque el personal de emergencia, choferes de grúa, personal que da asistencia en carreteras y personal de mantenimiento de caminos y carreteras están en riesgo frecuentemente; cualquier conductor puede encontrarse con una situación en donde se tenga que detener. La ley incluye a todo vehículo que se encuentre a un lado del camino y tenga encendidas las luces intermitentes. Recuerde: ¡Siempre con todos los vehículos!



Estas fotografías son un recordatorio de que al conducir debemos poner toda nuestra atención en el camino frente a nosotros.

¿Puedo ser multado por no cumplir con la ley de "Muévase A Otro Carril"?

Sí. El no cumplir con esta ley, es una infracción de tráfico en movimiento. La multa varía de acuerdo a cada jurisdicción, pero puede ser entre \$150 y \$650 dólares.

¿En qué tipo de caminos aplica esta ley?

La ley de Arizona "Muévase A Otro Carril" aplica en todas las calles y carreteras estatales. Esta ley puede hacerla cumplir cualquier departamento de policía, incluyendo alguaciles del sheriff y oficiales del Departamento de Seguridad Pública (DPS por sus siglas en inglés).

¡Muévete a otro carril, Arizona!

Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m.
mitiendalatina@gmail.com
1811 N. 24th St, Ste E
Phoenix, AZ 85008

PRODUCTOS DE SU PAÍS

- Argentinos • Brasileiros
- Colombianos • Cubanos
- Dominicanos •
- Guatemaltecos • Hondureños
- Peruanos
- Salvadoreños • Uruguayos
- Venezolanos

Acceptamos estampillas de comida

Teléfono
602 286 6422

Fax
602 286 0022

Paquetería a México y envío de encomiendas a Centroamérica



¡Los Esperamos!

* PRESENTE LA REVISTA CON ESTE ANUNCIO PARA OBTENER LOS ESPECIALES

¡Usted también puede tener la sonrisa AZ DENTAL!

GRATIS

Examen, Consulta y Radiografías Cuando presente esta revista

***Rellenos Naturales \$120-150 (según el tamaño)**

***Limpiezas**

Básica + fluoruro para niños \$80

Intermedia \$120

Profunda \$700

***Extracciones \$150-200**

***Implantes \$2,600**

¡Abra la boca en AZ DENTAL!

**515 N 35th Ave. Ste 122
Phoenix, AZ 85009
(602) 455-0505**

**1851 E. Baseline Rd
Gilbert, AZ 85233
480-497-1197**

**9014 W Thomas Rd. Ste 103
Phoenix, AZ 85037
(623) 872-9117**

**Ahora sí...
¡A comprar carro nuevo o usado!
Festival de Especiales**

* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO



"Yo estoy de su lado, ¡cuente conmigo!"



**Las ventajas de los Vehículos Usados
Certificados Toyota**

Garantía Total Limitada ¹
de 12 meses/12,000 millas

Inspección de Garantía
de Calidad de 160 puntos

Garantía Limitada de Tren ²
de Potencia de 7 años/100,000 millas

Historial del Vehículo™ ³
CARFAX®

Asistencia en la Carretera ⁴
por 1 año

Financiación ⁵
Tarifas de financiamiento para autos nuevos



10005 West Papago Freeway Avondale
AZ 85323

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



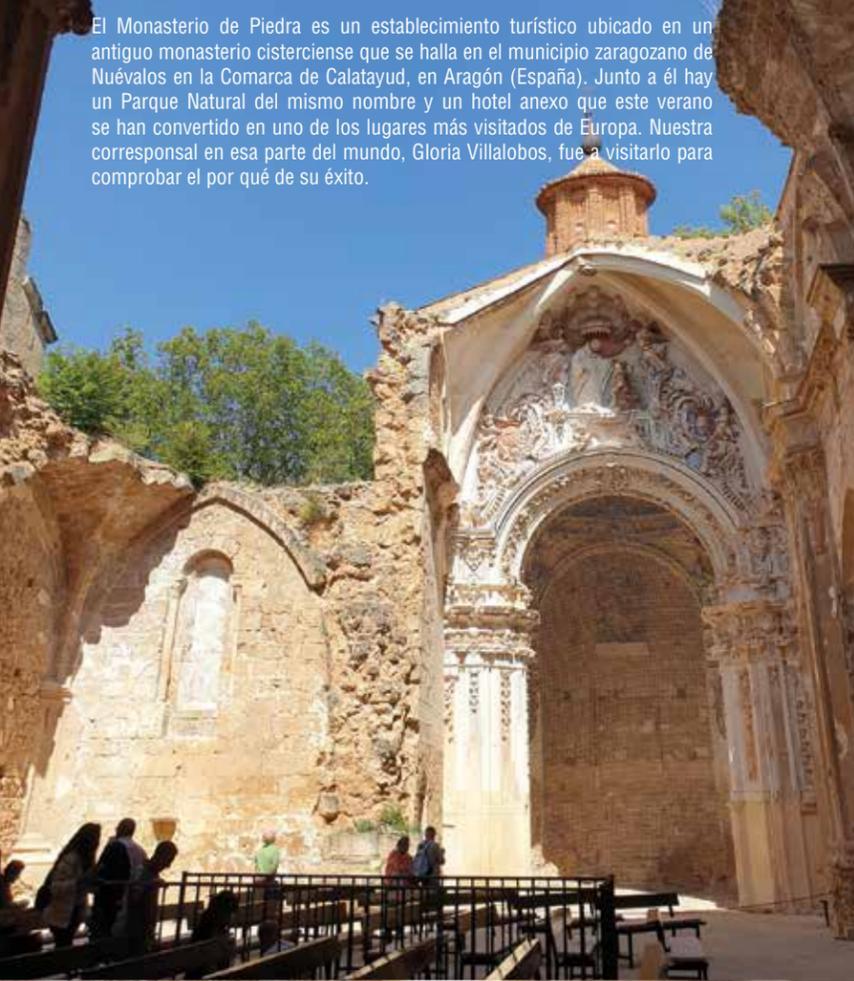
**602-348-5050
Enrique Moreno**

*Conmigo siempre tendrán
BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES*

MONASTERIO DE PIEDRA

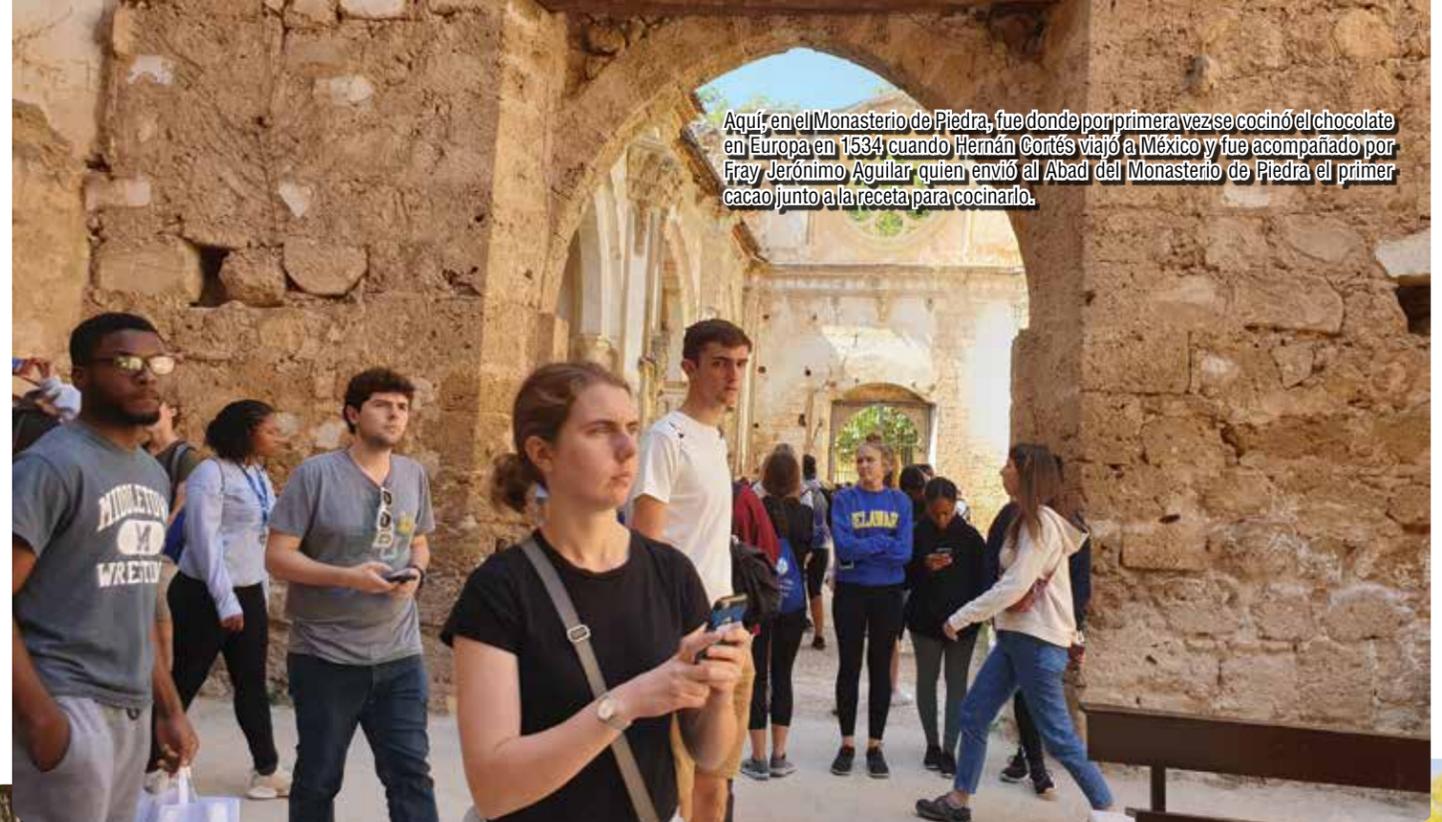
El espacio natural más buscado por los usuarios de internet en España y el lugar a donde llegó por primera vez a Europa el chocolate enviado desde México.

El Monasterio de Piedra es un establecimiento turístico ubicado en un antiguo monasterio cisterciense que se halla en el municipio zaragozano de Nuévalos en la Comarca de Calatayud, en Aragón (España). Junto a él hay un Parque Natural del mismo nombre y un hotel anexo que este verano se han convertido en uno de los lugares más visitados de Europa. Nuestra corresponsal en esa parte del mundo, Gloria Villalobos, fue a visitarlo para comprobar el por qué de su éxito.

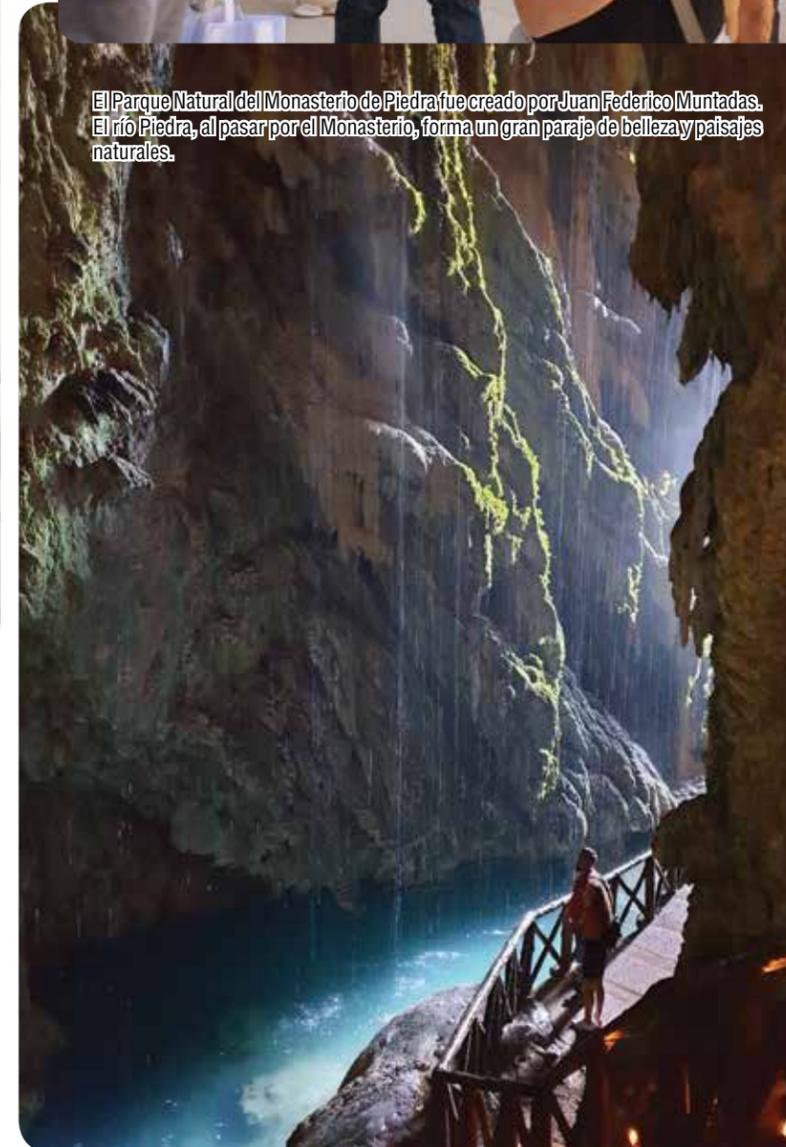


La fundación del Monasterio de Piedra se relaciona con un doble marco histórico: Es parte del fenómeno de las repoblaciones de la segunda mitad del siglo XII y también es un brillante capítulo de la expansión de los cistercienses por la Península Ibérica. Es catalogado como Paraje Pintoresco Nacional, Monumento Nacional y por último ubicado en la categoría de Jardín Histórico.

Dedicado a Santa María la Blanca, fue fundado en 1194 por trece monjes cistercienses venidos del Monasterio de Poblet, en el antiguo castillo de Piedra Vieja y junto al río Piedra. Mezcla tres tipos de arquitectura: la gótica primitiva, la gótica renacentista y la clásica-barroca.



Aquí, en el Monasterio de Piedra, fue donde por primera vez se cocinó el chocolate en Europa en 1534 cuando Hernán Cortés viajó a México y fue acompañado por Fray Jerónimo Aguilar quien envió al Abad del Monasterio de Piedra el primer cacao junto a la receta para cocinarlo.



El Parque Natural del Monasterio de Piedra fue creado por Juan Federico Muntadas. El río Piedra, al pasar por el Monasterio, forma un gran paraje de belleza y paisajes naturales.



Aquí el protagonista es el agua; con muchas cascadas que se dividen en innumerables hilos de agua o chorreras, siendo la cascada de la Cola del Caballo, con más de 50 metros, la de mayor altura e interés.



¡Otra vez juntos!

Padres e hijos se reencuentran después de más de 10 años sin verse

El 4 de Octubre llegó a Birmingham, Alabama, el primer grupo de padres provenientes del Estado de México bajo el programa "Familias Migrantes Fuertes y Unidas", el cual reúne a padres que vienen de México con sus hijos que viven en los Estados Unidos



El club Migrante Enlace Familiar Alabama hizo posible este reencuentro gracias al trabajo de su fundadora y coordinadora Lu Lheman quien viajó desde Arizona hasta Alabama para recibir al grupo de 38 adultos mayores quienes recibieron su visa por 10 años.

Para informes o preguntas enviar mensaje al (623)707 7320, a nuestras páginas de Facebook: Brazos Mexiquenses y Club Migrante Enlace Familiar o al correo electrónico brazosmexiquensesphoenix@gmail.com

Requisitos para participar en el programa

Solicitante:

- Haber llegado a los Estados Unidos en el 2008 o antes
- Pasaporte o matrícula consular.
- Comprobante de domicilio.
- Cubrir los gastos como pago de Visa, viaje redondo que incluye seguro de viajero y gastos de bienvenida.

Visitante:

- Adulto mayor debe tener 60 años o más.
- Vivir en el Estado de México.
- Tener pasaporte vigente.
- Credencial de elector.
- Comprobante de domicilio.



Fue una jornada llena de emociones, alegría y sentimiento. Aquí, con lágrimas en los ojos, Lorena recibe a su padre Salomón García a quien no veía desde hace 14 años.



Marcos y sus hermanos recibieron a su mamá la señora Ángela Pérez a quien no veían desde hace 16 años.



Para Alberto y Betty Garrido tuvieron que pasar 17 años para reencontrarse con sus padres Alberto y María Antonieta. ¡Un momento para nunca olvidar!

CIAG

MENTE Y MEDITACIÓN

CÍRCULO DE INVESTIGACIÓN DE LA ANTROPOLOGÍA GNÓSTICA

CONFERENCIAS PÚBLICAS

ENTRADA LIBRE

CURSO DE INTRODUCCIÓN A LA EDUCACIÓN INTERIOR

La educación interior es un estudio práctico cuyo tema principal es el hombre mismo, con este conocimiento se desarrolla plenamente las múltiples capacidades físicas, psicológicas y espirituales para lograr la correcta relación consigo mismo y con el universo.

Tenemos el honor de invitar muy cordialmente a usted y toda su familia al inicio del curso mente y meditación.

602-682-5521
602-466-5714

Lunes 7:00 a 8:00pm
Viernes 7:00 a 8:00pm

3145 N. 38 Dr. Phoenix, AZ 85019

24 OCT
JUEVES

MYST CLUB PRESENTA



ELEFANTE

En Vivo

MONO
Y ARTISTA SOPRESA

MYST
CLUB

1308 N 27TH AVE PHOENIX, ARIZONA

BOLETOS DISPONIBLES EN
Ticketmaster



DANIEL A. RODRIGUEZ
LAW OFFICES

DESPACHO LEGAL DE INMIGRANTES, PARA INMIGRANTES.

Daniel A. Rodríguez fue el primer abogado indocumentado en el Estado de Arizona. Nosotros sabemos qué es ser inmigrantes y cómo defender a nuestra comunidad. Experiencia, pasión y confianza.

CASOS DE INMIGRACIÓN CITAS GRATIS, SIEMPRE CON EL ABOGADO



- ***Peticiones de Familia**
 - Matrimonio/ Visa de Prometido (a)/ Padres/Hijos/ Hermanos
- ***Perdones (I601 y 601A)**
- ***Defensa Contra Deportación**
 - Fianzas en Eloy y Florence
 - Cancelación de remoción/deportación
- ***Peticiones Especiales**
 - Visa U (victimas de crímenes)/VAWA/y Mas!
- ***Residencia y Renovación de Residencia Ciudadanía**
- ***Permisos de Trabajo**

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

Tel: 623-404-2544

1601 North 7th Street, Ste. 350

Phoenix, AZ 85006

Festival

TELEMUNDO

#festivaltelemundoAZ

Admisión
y Estacionamiento
¡GRATIS!



Luis Coronel

DOMINGO 3 DE NOVIEMBRE
11am a 6pm
PARQUE BARRIOS UNIDOS
1501 E. Mohave St.- Phoenix
(Calles 16 y Mohave)



THE EFFECTIVOS



Graciela Beltrán



LOS CUATES
DE SINALOA



ROSSINA SILVA
LA PA'RRIBENA



LA LLEGADORA
BANDA SINALDENSE



EL TIEMPO



NOTICIERO ARIZONA

Lunes a Viernes 4pm, 4:30pm, 5pm & 10pm
Sábado y Domingo 5pm & 10pm

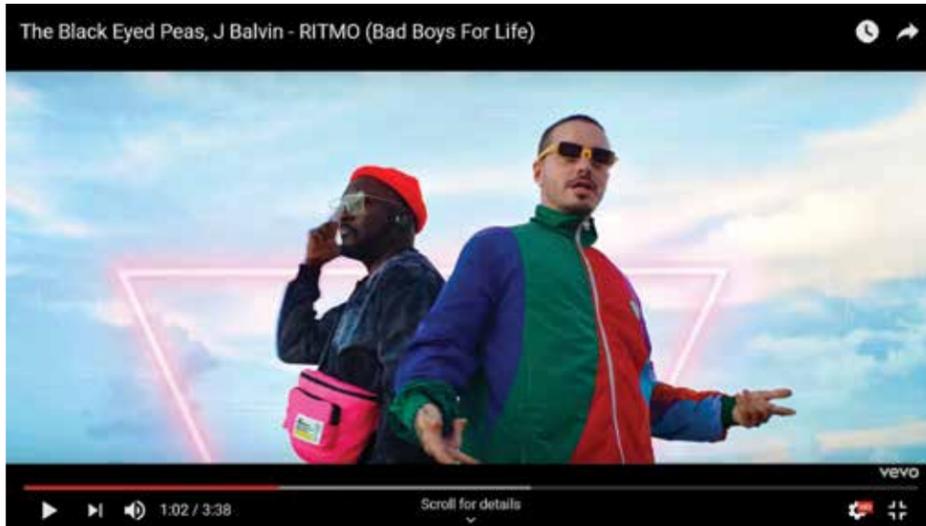
Feria de Salud GRATIS: Vacunas Para la Gripe, Chequeos de Índice de Masa Corporal, Ritmo Cardíaco, Presión Arterial, Glucosa y Más Servicios de Detección Gratuitos. Cantidades limitadas y algunos servicios se otorgaran solamente con una cita hecha antes del día del evento.



¿Ya escuchó “Ritmo”?

J Balvin y The Black Eyed Peas lanzaron el 10 de octubre la canción y vídeo musical RITMO que estará en el soundtrack de la película BAD BOYS FOR LIFE. La cinta, que estará en cines el 17 de enero, es protagonizada por Will Smith & Martin Lawrence y, como ya les contamos en otra edición, el elenco adicional incluye a los latinos Nicky Jam, Kate Del Castillo y Paola Nuñez.

La canción tiene un ritmo pegajoso y en el segundo día de lanzamiento ya tenía más de 2 millones de vistas y más de 6 mil comentarios en Youtube. Busque el vídeo como The Black Eyed Peas, J Balvin - RITMO en Youtube.



Fotografía: Youtube The Black Eyed Peas

Entérate

ESCUCHAR

Entérate

ESCUCHAR

Dora and The Lost City Of Gold pronto en digital y otros formatos

Esta aventura de acción que ha divertido a millones de familias en el mundo, llega en Digital el 5 de noviembre y en Blu-ray™ Combo Pack el 19 de noviembre con un botín de entretenido material adicional. Justo a tiempo para compartir momentos en familia en el Día de Acción de Gracias, con escenas eliminadas y extendidas, preciosísimas tomas falsas del rodaje ¡y mucho más!

Los lanzamientos en Digital* y Blu-ray traen un caudal de material adicional repleto de diversión, que incluye errores muy graciosos del rodaje, escenas eliminadas y extendidas, una mirada a la transformación de Isabela Moner en Dora, un recorrido por la casa de Dora en la selva ¡y mucho más!

El DVD de DORA AND THE LOST CITY OF GOLD DVD incluye la película en definición estándar. www.dora.movie



El señor de los cielos regresó

Esta nueva temporada arrancó con la familia Casillas luchando por sacar a “Aurelio” (Amaya) de su estado de coma antes de que sus enemigos logren encontrarlo, y al mismo tiempo, lanzando una arriesgada operación de rescate alrededor de “Amado” (Novoa), quien se entregó a las autoridades para evitar caer en manos de la ley mexicana y ha sido extraditado a los Estados Unidos.

La séptima temporada fue grabada en México y Grecia y cuenta con el regreso de un renombrado elenco internacional que incluye a Rafael Amaya, Matías Novoa, Carmen Aub, Robinson Díaz, Eduardo Santamarina, Ninel Conde, Iván Arana, Isabella Castillo y Danna García. Además, las actuaciones especiales de Guy Ecker, Manuel Landeta, Lisa Owen y Alberto Guerra. Los televidentes podrán seguir esta producción a través de Facebook y Twitter como @SrdelosCielosTV e Instagram @ElSenordelosCielos. También pueden unirse a la conversación a través de #ESDLC7 en todas las redes sociales.



Fotografía: Telemundo

GRAN OFERTA

Por la compra de una faja lleva una cinturilla a solo \$20

El precio regular de la cinturilla es de \$60



BODY SHAPEWEAR



MOLDEA, REALZA TU FIGURA Y REDUCE TALLAS

480-665-8180

62 N. STAPLEY DR. MESA, AZ 85203

JIMENA TELLEZ
JIMETELLEZ10@GMAIL.COM



@LaTienditaCafe | iatienditacafe | iatienditacolombianrestaurant

La Tiendita
Colombian Restaurant

Comida y productos 100% colombianos

480-898-5546

456 W Main St, Suite A - Mesa, AZ 85201



ABOGADO DE DEFENSA CRIMINAL.

Casos de DUI, drogas, robo de identidad, violencia doméstica, asalto, robo, entre otros. **602-266-0292**

¿TUVO UN ACCIDENTE?

En las oficinas legales Rafael Tirado & Associates le ayudamos. ¡Llámenos hoy!
602-266-0292
CONSULTA GRATIS.

DIVORCIO, MANUTENCIÓN, CUSTODIA, TUTELA, ADOPCIONES, CARTAS PODER

Consulte al abogado Daniel Rodríguez y su caso estará en buenas manos. Especializado en la práctica en derecho de familia.. **623-404-2544**

ELECTRODOMÉSTICOS. REPARACIÓN Y VENTA. Usados con garantía y excelentes precios. Estufas, lavadoras, secadoras y refrigeradoras. **623-414-6940.** Estamos en Peoria por la Avenida 91 y la Grand.

Servicios de impresión y productos de promoción.

Tarjetas de negocio, flyers, brochures, postcards, productos promocionales, catálogos, calendarios, banners, magnetos, imanes para autos y mucho más.

Pregunte por Joe **602-437-0207**

PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para mantenimiento de jardines, césped y áreas verdes

Seleccione un paquete de seguros que se ajuste a las necesidades de su compañía. Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para el trabajo y los equipos de cuidado de céspedes.



¿YA SE VENCió SU ITIN?

Si su ITIN tiene alguno de estos números en medio:

70 71 72 73 74 75 76 77
78 79 80 81 82



Necesita renovarlo desde ya para declarar sus impuestos en el 2018

¡EN ABC TAXES LE AYUDAMOS!
602-423-4883

COMPRE / VENDA
INTERCAMBIE / REGALE

DULCERÍA IMPORTACIONES VALENTINAS.

Tres localidades. Mayoreo y menudeo. Dulces, piñatas, abarrotes, centros de mesa, productos oaxaqueños y todo para sus fiestas. **602-442-9487**

20 palabras por
10 dolares.
¡Anunciate!

Raw & Unfiltered

Gold Bee

MIEL DE ABEJA
BEE HONEY
PURE NATURAL

PRODUCT OF USA

AUTHORIZED DISTRIBUTOR

S.elandariego@live.com **602-621-9419**

WEB DESIGN
Diseño de páginas web **602-330-9196**
Palmaalex1999@gmail.com

Millones de clientes están buscando negocios en internet ¡Asegúrese de que encuentren el suyo!

- Nos encargamos de la creación, mantenimiento y actualización de su página web
- Podrá vender su producto a través de su página
- Ayuda con el programa Excel
- Rehacemos su página actual
- Comparta información y novedades en su propio sitio web

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

COLOMBIA

SERVICIO DE NOTARIO
RECARGAS
ARTESANÍA COLOMBIANA
TARJETAS DE NEGOCIOS
COMIDA COLOMBIANA

SERVICIO DE PAQUETERÍA
A COLOMBIA, GUATEMALA
Y OTROS PAISES.



12313 NW GRAND AVE SUITE D EL MIRAGE AZ 85335
PRESENTE ESTE CUPÓN Y RECIBA 5% DE DESCUENTO



EL PRIMER
TRÁILER DE
COMIDA
TÍPICA
COLOMBIANA
EN
ARIZONA.

VAMOS A TUS FIESTAS O EVENTOS.
MÁS INFORMACIÓN Y RESERVACIONES
623-703-7469



BÚSCANOS COMO @WOWQUERICOCOL

SUPLEMENTOS NATURALES

PARA USTED. Ansiedad, diabetes, depresión, artritis, insomnio, epilepsia, lupus, cáncer, autismo, esquizofrenia, drogadicción, rejuvenecimiento facial, eliminar peso, caída del cabello, dolor de huesos. ¡Si no le sirve, le devolvemos el dinero! ¡Llame ya! Eternal ARIZONA **602-653-1010**



QUESO MENONITA
de Casas Grandes,
Chihuahua.

Lydia
602-810-6241

MINI SPEAKERS

Bluetooth - Micrófono incluido - Copa de succión - Se puede usar como popsocket - Sonido estéreo - Varios colores - Inalámbrico



SÓLO \$14.99

¡El regalo perfecto para toda ocasión!

Ordénelo llamando al 602-751-2106

CAMAS A PRECIOS DE FABRICA EN TODOS LOS TAMAÑOS

Incluyen: base (box spring), colchón (mattress) y marco (bed frame)

602-475-4515



Los precios bajos se mantienen hasta agotar existencias.

VENDO DOS COLCHONES TAMAÑO KING. Incluyen base (box spring). Prestigiosa marca Stearns and Foster. Son firmes y a la vez muy cómodos. Inmaculadamente limpios, casi nuevos. \$1,400 cada juego. Únicamente personas interesadas. Enviar texto al **602-399-9925**

VENDO CAJAS DE CARTÓN DE 11X8X12.

Casi nuevas y en perfecto estado. Más de 400 cajas. \$0.50c cada una. Interesados en comprar de 10 cajas en adelante, enviar texto o llamar al **602-751-2106**

VENDO CASA NUEVA EN PUERTO PEÑASCO

Dos recamaras, sala, cocina y un baño. Todo nuevo. Lista para moverse. Colonia Nuevo Peñasco a diez minutos de la playa. Mayor información en el **480-748-5941.**

VENDO 3 BICICLETAS PARA NIÑOS

en muy buenas condiciones. Una es de Frozen (25) y otra de Buzz lightyear (25). La otra es regular de color rojo (40). Estoy en Gilbert. Si le interesa alguna llame al **480-629-5235**

COMPRE / VENDA
INTERCAMBIE / REGALE



Servicio de Fotografía y video. Mia Fotografica. Fiestas – Eventos – Sesiones especiales **602-363-4355**
Sus memorias en manos profesionales

Puertas de garaje. Mantenimiento, servicio, reparación y puertas nuevas para todos los presupuestos. **480-650-5936.**

Se buscan meseras bilingües y cocineros para restaurante en Mesa. Interesados llamar al **480-550-6303**

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD AUTOMOTRÍZ



SERVICIO A DOMICILIO
DR. MECÁNICO 602-435-4578

Motores, cabezas, bandas de tiempo, emisiones, tune ups, bombas de agua y gasolina. Alternadores, arranques, tableros, elevadores eléctricos, columnas quebradas, luces, frenos, clutch, encendidos, mantenimiento preventivo y correctivo.

PROFESIONAL TÉCNICO CERTIFICADO 40 AÑOS DE EXPERIENCIA

Tapicería Landín. Tapicería para carros, motos, barcos y muebles de su casa o negocio. Pregunte por los especiales para clientes de la revista **Contacto Total.** Presupuesto gratis **(602) 505-6819.**

SOBADORA ATENDIENDOLE

* Empachos * Matriz * Mollera
* Estrés * Anginas * Torceduras
* Dolor de cuello * Cintura
* Nervio Ciático * Tendones

Llamar al **602 621 9419**

HARTLEY STUDIO
FOTOGRAFÍA Y VIDEO
PARA TODA CLASE DE EVENTOS

623-216-0681 602-754-1118
imeldahartley@gmail.com

LAWN SERVICE
MANTENIMIENTO DE CÉSPED
Irrigación - limpieza de escombros
poda de árboles y arbustos
Irrigation - yard cleaning - tree and bushes trimming service
Estimados GRATIS

Hilario 480-233-1113

¿Necesita un plomero en su casa o negocio? Somos expertos en agua, gas, drenaje, calentador de agua. Servicio de emergencia las 24 horas. **480-389-7581**

Presto mis servicios como ama de casa haciendo las labores domésticas. También puedo cuidar niños (que no usen pañal). No tengo carro. Me puedo quedar de lunes a sábado. **928-250-9167**

Computadoras Reparación y venta de computadoras, laptops y de escritorio. Limpieza de virus, lentas, formateo, cualquier problema. A domicilio o en el taller. No cobro por checar. Sr. Manuel **602-299-6135.**

Restaurante mexicano de Mesa busca meseras con experiencia. Preferiblemente bilingües. **(480) 615-5820.**

Palafox Carpet Cleaning. Servicio profesional de limpieza de alfombras, limpieza de sillones, detallado de interiores de autos. Presupuestos gratis. **480-580-1406.**

Puertas para perros y gatos LLAME A BERNIE

Instala puertas en todo tipo de paredes, puertas y hasta bloque.

(480) 332-3204
Muy recomendado en Yelp
-5 estrellas

REYES ROOFING LLC
GENERAL CONTRACTOR

Somos los expertos en **TECHOS**
Instalación y toda clase de reparaciones

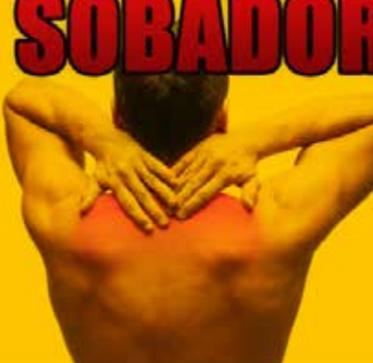
480-828-3040

Estimados gratis

ROC # 314230 Con licencia, autorizado y asegurado.

Buscamos dos cocineros
Restaurante familiar en Scottsdale. Indian School y Scottsdale Rd. Varios turnos. Hablar o mandar texto a Vale **480-452-6072**

SOBADOR



Tratamos toda clase de lastimaduras

*Brazo *Cuello *Cintura *Clática *Rodilla
*Tobillo *Muñeca *Matriz *Mollera *Espalda
Haga su cita ya
602-303-4574
5800 N. 19 Ave. Suite #108 Phoenix AZ 85017

Express Glass & Mirrors LLC.
Reemplazo de vidrios. Servicio Comercial y residencial. Puertas de ducha personalizadas, espejos, cubiertas para mesa, ventanas, puertas, mosquiteros y mucho más.
Estimados gratis. **602-689-7952**

PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para dueños de restaurantes
Confíe en American Family para la cobertura desde el equipo hasta el inventario.
Nos enfocaremos en mantener protegido su restaurante, para que usted pueda estar al frente del negocio.

Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para su tipo de negocio.

John Herrera Agency LLC
602-795-4825
AMERICAN FAMILY INSURANCE

CRRR
Roofing – Remodeling – Restauration

Se hacen presupuestos de domingo a viernes

Insulación y reemplazo de ductos de Aire acondicionado, construcción, inundaciones, moho, adiciones en casa para renta (con permiso de la ciudad de Phoenix), plomería, electricidad y techos.

Reclamos con aseguranza \$100 de descuento

Tenemos licencia **602-692-1203**

Servicio de grúa 24 horas

Jump cables
Fuel delivery
Roadside services

Pregunte por Angel Torres

TOWING TORRES

480-907-9442

PACMAN Plumbing LLC

• Gobbling up clogs since 2017 •
PACMANPLUMBING.COM

f t i g+

Residential & Commercial

480-389-7581
24 HOURS EMERGENCY

DRAIN WATER GAS

\$\$\$ NECESITAS \$\$\$
LIMPIA CASAS POR \$18-\$22 POR HORA

- ¡Pago superior para aquellos que AMAN limpiar!
- Vive mejor con nuestro horario familiar y ambiente agradable
- ¡Ejercítate mientras trabajas con esta oportunidad de alta energía!
- Después del primer mes, la mayoría gana un promedio de \$700 - \$900 por semana
- ¡No se requiere experiencia!
- ¡Nunca trabajas noches, fines de semana o vacaciones!
- ¡Ofrecemos Telemedicine!

Se requiere licencia de Manejo
Debe pasar **E-Verify**
Para más información llamar al **623.444.7430**

¿DESEA REEMPLAZAR SU TECHO, TIENE QUE REHACERLO O HAY QUE CAMBIAR UNA SECCIÓN?



Somos los expertos en **TECHOS**

Instalación y toda clase de reparaciones

480-828-3040
ESTIMADOS GRATIS

Tenemos licencia y los seguros que pide el estado
ROC # 314230

Mejoramos cualquier presupuesto

Perdidos y Encontrados

Si algo se le perdió... búsquelo aquí;
Si algo se encontró...

¡ANÚNCIELO GRATIS!
SÓLO EN ESTA SECCIÓN

PERDIDOS

PERDIMOS A NUESTRA CHIHUAHUA



La pequeña chihuahua salió de nuestro patio trasero. Se llama Star, es rubia con pecho blanco y una mancha blanca en la frente. Estamos muy preocupados por ella. Por favor, ayúdanos a llevarla a casa. Envíe un mensaje de texto o llame al **602-565-2629**

PERDIMOS A NUESTRO PERRO CHIHUAHUA

Tiene alrededor de 7 años y es un chihuahua marrón. Pesa alrededor de 5 libras.

Se perdió por la avenida 19th y Thunderbird.

Se ofrece recompensa de \$50.00. Si la ve por favor llame al **602-390-5412**



¡AYÚDENOS A ENCONTRAR A CHANDLER!



Por favor ayúdenos a llevar a nuestro perro a casa. Es una taza de té Yorkie. Su nombre es Chandler y fue visto por última vez entre Arizona Ave y Queen Creek. Si tiene alguna información sobre él llámenos al **480-797-9645**. Pagaré una recompensa en efectivo.

***Perdí mi Iphone 6** Tiene estuche azul y gris de OtterBox. Se me perdió en algún lugar por la 67 ave. y Northern en el área de Peoria, por favor llame al **480-453-3896**. Ofrezco recompensa.

PERRO ENCONTRADO EN PHOENIX

Este perro fue encontrado por el área de Greenway y la avenida 65th. Si usted lo reconoce o sabe quienes son sus dueños, llame o envíe un mensaje de texto al **623-792-0653**



PERRO ENCONTRADO EN MESA

Mis vecinos encontraron este perro en el área de Mesa por la Dobson entre Baseline y Southern.

Ellos no pueden tenerlo en su casa. Si lo conoce, mi información de contacto es **480-323-8276**.



ENCONTRAMOS PASTOR ALEMÁN

Es de color café y negro y estaba deambulando en Chandler cerca de Ray Rd y 101 el miércoles 24 de abril por la noche. Si usted ha perdido un pastor alemán, este puede ser el suyo. Comuníquese al 480-244-7963.

ENCONTRADOS

Por la Ave 67 e Indian School **encontré un permiso de trabajo** a nombre de Mario Zacarías Chávez, al parecer es de Guatemala. Si lo conoce o es el dueño de este documento llame al **602-697-4716**

Tarjeta de residente permanente encontrada. El domingo primero de Julio de 2018 por las calles Central y Southern en Phoenix nos encontramos este documento a nombre de Juan Balderas. Si usted es o conoce a esta persona, por favor mandar mensaje con el segundo apellido para verificar y hacer arreglos para su devolución. **916-293-2463**

ENCONTRADO YORKSHIRE TERRIER EN LAVERN.

Es muy pequeño de color café claro en la cara y el cuerpo gris. No tenía collar. Si usted es realmente su dueño, por favor llame lo antes posible al **281-826-4625**.

¡ATENCIÓN!

¿SUFRE DE ANSIEDAD, DIABETES, DEPRESIÓN, ARTRITIS, INSOMNIO, EPILEPSIA, LUPUS, CÁNCER, AUTISMO, ESQUIZOFRENIA O DROGADICCIÓN?

¿DESEA ELIMINAR UNAS PULGADAS EN SU CINTURA?

¿SE LE ESTÁ CAYENDO MUCHO EL CABELLO?

¿SUFRE DE DOLOR MUSCULAR O DE HUESOS?

¿DESEA ELIMINAR ARRUGAS EN SU CARA O CUELLO?

¡NO SE PREOCUPE!
LOURDES LERMA
LE OFRECE UNA
EXCELENTE OPCIÓN

¡Y SI NO LE SIRVE,
LE DEVUELVE EL DINERO!

¡LLAME YA!

ETERNAL ARIZONA
SUPLEMENTOS NATURALES PARA USTED



602-653-1010



ATENDEMOS PERSONAS EN TODO ESTADOS UNIDOS Y MÉXICO

NO DEJE DE TOMAR LOS MEDICAMENTOS RECETADOS POR SU MÉDICO. CONSÚLTELO SOBRE EL USO DE ESTOS PRODUCTOS.

LA MERCED
MEXICAN KITCHEN

480-615-5820

jueves
28
Noviembre

Super Cena of

THANKSGIVING



- 1 Oven Turkey (16 - 18 lbs)
- 2 Full Racks BBQ Ribs
- Saute Veggies (6 lbs.)
(Broccoli, Yellow Squash, Coliflor, Zucchini, Saute on Garlic Butter)
- Mashed Potatoes (6 lbs.)
- 20oz Cranberry Sauce
- 20oz Gravy Sauce
- 2 lbs. of Picadillo
- 1 Apple Tart
- 2 Dozen of Dinner Rolls

Delivery
Available
\$25.00

RESERVATIONS
480-615-5820

Enjoy this
package of
12 to 15 people



VALENTINAS PARTY WORLD

**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

**TODO LO QUE NECESITA PARA HALLOWEEN
Y DÍA DE MUERTOS**

**•MÁSCARAS •PINTURA PARA CARA
•CALAVERITAS DE AZÚCAR •GLOBOS •LO NUEVO DE AMARANTO**

**MANTELES, PAPEL PICADO, PAN DE MUERTO, COPAL, AHUMERIOS, MOLE
OAXAQUEÑO, PLATOS, SERVILLETAS Y MUCHO MÁS.**

**CANASTAS DE CARRIZO, CAZUELAS DE BARRO Y UN GRAN SURTIDO DE
DECORACIONES MEXICANAS.**

TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

CALLE 24 Y MCDOWELL
2454 E MCDOWELL RD
PHOENIX, AZ 85008

(602) 275-2232

LUNES A SÁBADO
8:00AM A 7:00PM
DOMINGO
1:00PM A 5:00PM

AVENIDA 35 Y VIRGINIA
2540 N 35TH AVE #2
PHOENIX, AZ 85009

(602) 442-9487

LUNES A SÁBADO
7:00AM A 8:00PM
DOMINGO
9:00AM A 5:00PM

AVENIDA 43 Y CACTUS
4322 W CACTUS RD,
GLENDALE, AZ 85304

(602) 595-0880

LUNES A SÁBADO
8:00AM A 8:00PM
DOMINGO
9:00AM A 5:00PM

